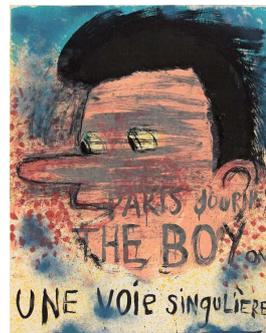


Jim Dine
Pinocchio's Journey, 2008,
lithographie et rehauts de peinture,
7/8, 144 x 112 cm



**CHEMIN FAISANT ...
à travers les collections du Centre de la Gravure et de l'Image imprimée,
La Louvière (Belgique) 15.09.-11.11.2012**

Un partenariat entre le Musée jurassien des Arts, Moutier (Suisse) et le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée, La Louvière (Belgique)

Exposition organisée dans le cadre de l'accord de coopération entre la République et Canton du Jura et la Fédération Wallonie-Bruxelles

PRÉSENTATION DE L'EXPOSITION

Le Musée jurassien des Arts de Moutier (Suisse) a le plaisir d'ouvrir la première exposition issue d'un partenariat établi avec le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière (Belgique). Dans *CHEMIN FAISANT...*, il présente un extrait des passionnantes collections d'estampes de son partenaire belge.

Produites avec les techniques les plus diversifiées, les oeuvres de plus de trente artistes de différentes générations - originaires non seulement de Belgique, mais aussi d'autres pays européens ou des Etats-Unis - sont exposées: parmi eux les belges Pierre Alechinsky, Marcel Broodthaers ou Michel François, le français Jean-Charles Blais, ou encore la franco-américaine Louise Bourgeois et les américains Jim Dine ou Richard Serra.

Si l'exposition invite à explorer les moyens d'expression de l'estampe des années 1970 à aujourd'hui, elle propose aussi de voyager le long de « cheminements » thématiques, abordés par différents artistes, qui nous parlent de notre rapport au monde ou questionnent notre identité.

ARTISTES EXPOSÉS

Pierre ALECHINSKY [Belgique, 1927], Christiane BAUMGARTNER [Allemagne, 1967], Gabriel BELGEONNE [Belgique, 1935], Carole BENZAKEN [France, 1964], Jean-Charles BLAIS [France, 1956], Annick BLAVIER [Belgique, 1951], Louise BOURGEOIS [France / Etats-Unis, 1911-2010], Marcel BROODTHAERS [Belgique, 1924-1976], James BROWN [Etats-Unis, 1951], Pol BURY [Belgique, 1922-2005], Jacques CHARLIER [Belgique, 1939], Claude CLOSKY [France, 1963], Patrick CORILLON [Belgique, 1959], Wim DELVOYE [Belgique, 1965], Jim DINE [Etats-Unis, 1935], Lise DUCLAUX [France, 1970], Michel FRANÇOIS [Belgique, 1956], Thierry LENOIR [Belgique, 1960], Sol LEWITT [Etats-Unis, 1927-2007], François MORELLET [France, 1926], Robert MOTHERWELL [Etats-Unis, 1915-1991], PANAMARENKO [Belgique, 1940], Jean-Pierre SCOUFLAIRE [Belgique, 1954], Sean SCULLY [Etats-Unis, 1945], Richard SERRA [Etats-Unis, 1939], José Maria SICILIA [Espagne, 1954], Kiki SMITH [Etats-Unis, 1954], Jean-Michel VAILLANT [France, 1961], Dirk VANDER ECKEN [Belgique, 1954], Thierry WESEL [Belgique, 1959], Sarah WIAME [France, 1949].

Musée jurassien des Arts 4, rue Centrale, CH - 2740 Moutier
Tél. 0041 (0)32 493 36 77, info@musee-moutier.ch, www.musee-moutier.ch

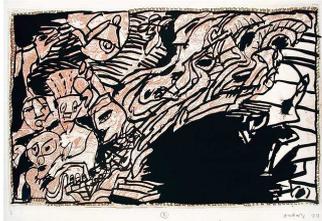
CHEMINEMENTS

L'exposition propose sept cheminements pluriels à travers les collections constituées au Centre de la Gravure et de l'Image imprimée. Elle tente de remédier à l'impossibilité d'une présentation exhaustive par une approche axée sur diverses orientations complémentaires aussi représentatives que possible des sensibilités graphiques de notre temps. Elle se veut dès lors subjective, parfois ludique, engagée ou réductrice mais certainement jubilatoire.

Ces cheminements thématiques sont les suivants:

Reflets du monde

avec des oeuvres de: Pierre Alechinsky, Christiane Baumgartner, Michel François, Thierry Wesel



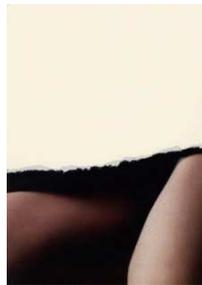
Pierre Alechinsky



Thierry Wesel

Images du corps

avec des oeuvres de: Jean-Charles Blais, Annick Blavier, Jim Dine, Kiki Smith



Annick Blavier



Kiki Smith

Les forces du noir

avec des oeuvres de: Gabriel Belgeonne, Thierry Lenoir, Sol Lewitt, François Morellet, Jean-Pierre Scoufflaire, Sean Scully, Richard Serra, Thierry Wesel



Richard Serra



Thierry Lenoir

Qu'est-ce-que l'art ?

avec des oeuvres de: Marcel Broodthaers, Jacques Charlier, Claude Closky, Patrick Corillon, Wim Delvoye, Michel François, Panamarenko



Claude Closky

Panamarenko Art Can



Au fil des chroniques intimes

avec des oeuvres de: Carole Benzaken, Louise Bourgeois, José Maria Sicilia, Kiki Smith, Jean-Michel Vaillant



Louise Bourgeois



José Maria Sicilia

Sur les traces de la nature

avec des oeuvres de James Brown



James Brown

Méandres du voyage

avec des oeuvres de: Pol Bury, Lise Duclaux, Dirk Vander Eecken, Sarah Wiame



Lise Duclaux



Dirk Vander Eecken

SPÉCIFICITÉS DE L'ESTAMPE

Ce parcours gravé, qui exploite diverses thématiques, n'en reste pas moins un réquisitoire destiné à mettre en valeur les spécificités de l'estampe. Le monde de l'art imprimé est plus que jamais marqué par un caractère expérimental et combinatoire. Bon nombre d'artistes viennent à ce médium pour en explorer les multiples possibilités et élargir ainsi leur champ d'expression. La grande variété des procédés utilisés, allant des moyens les plus traditionnels aux plus novateurs, va de pair avec la mise au point de formules inédites, bien souvent finalisées au sein d'ateliers dans lesquels les imprimeurs jouent un rôle primordial. Si matrice, support et impression font l'objet de multiples investigations, les questionnements sur le rôle de l'image font également partie des nouveaux champs exploratoires de l'estampe contemporaine.

Michel François, *Ink revenge*, 2000
affiche offset, 120 x 180 cm



Coopération culturelle entre la République et Canton du Jura et la Fédération Wallonie-Bruxelles

Dans le cadre de l'accord de coopération qui unit la République et Canton du Jura et la Fédération Wallonie-Bruxelles, le programme de coopération culturelle entre les deux régions se poursuit dès cet automne à travers un partenariat entre le Musée jurassien des Arts de Moutier (Suisse) et le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière (Belgique).

Du 15 septembre au 11 novembre 2012, le Musée jurassien des Arts accueille à Moutier **CHEMIN FAISANT... à travers les collections du Centre de la Gravure et de l'Image imprimée, La Louvière**. Cette exposition exceptionnelle présente une sélection du riche fonds du Centre de la Gravure de la Fédération Wallonie-Bruxelles, à travers les œuvres gravées de plus de 30 artistes belges et internationaux (Pierre Alechinsky, Jean-Charles Blais, Louise Bourgeois, Marcel Broodthaers, Pol Bury, Wim Delvoye, Jim Dine, Sol Lewitt, Robert Motherwell, Panamarenko, Richard Serra, etc).

Seconde étape de ce partenariat, le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée accueillera du 8 juin au 15 septembre 2013 à La Louvière l'exposition **HÉLIO...gravures - impressions de l'Atelier de gravure de Moutier**, une sélection d'œuvres en héliogravure réalisées par une vingtaine d'artistes, pour la plupart jurassiens et suisses, à l'Atelier de gravure de Moutier.

Une fois de plus, ce partenariat témoigne des relations régulières qu'entretiennent la République et Canton du Jura et la Fédération Wallonie-Bruxelles au niveau culturel. A travers le développement d'actions structurantes, les deux entités souhaitent ainsi promouvoir et consolider les collaborations artistiques entre créateurs, opérateurs culturels et institutions muséales de part et d'autre. Cette dynamique d'ouverture porte aujourd'hui largement ses fruits, plusieurs opérations d'échanges ayant pu être réalisées avec succès ces dernières années dans les deux régions (coproductions d'expositions, résidences d'artistes, workshops, projets de création et d'édition).

Yves Hänggi, chargé de projet

Médiation - malette pédagogique et visites commentées

Médiation pédagogique

Une **malette pédagogique** réalisée par le Service éducatif du Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière est disponible pendant l'exposition à l'attention des enseignants. Intitulée *Clés pour l'art contemporain*, elle offre des outils pour une première approche de l'art contemporain:

- des « images introductives » comportant des reproductions d'oeuvres, associées à une série de questions
- des associations entre mots et images
- des cocottes en papier à réaliser, chacune contenant des questions par rapport à une oeuvre
- des approches de différents courants artistiques et de l'art imprimé.

De plus, des **visites commentées ciblées** selon les objectifs des enseignants et le niveau des classes sont **proposées gratuitement, sur demande**. L'entrée au Musée est également gratuite pour toutes les entrées scolaires, et pour les enfants en âge de scolarité, venant de manière indépendante.

Visites commentées tout public

Deux visites commentées tout public seront menées par Valentine Reymond, conservatrice du Musée. Elles auront lieu:

- **mercredi 24 octobre 2012, à 18h30**
- **mercredi 7 novembre, à 18h30**

Par ailleurs, des **visites peuvent être organisées sur demande** pour les groupes.

Partenariat, catalogue, acteurs

Exposition en 2013, Centre de la Gravure et de l'Image imprimée, La Louvière (Belgique)

Dans le cadre du partenariat établi entre le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière (Belgique) et le Musée jurassien des Arts de Moutier (Suisse), une seconde exposition aura lieu en 2013 dans l'institution belge, du 8 juin au 15 septembre 2013: *HÉLIO... gravures - impressions de l'Atelier de gravure, Moutier*.

Catalogue

Le catalogue accompagnant l'exposition *CHEMIN FAISANT...*, richement illustré, a été réalisé et édité par le Centre de la Gravure et de l'Image imprimée de La Louvière en 2011.

Auteurs du catalogue: Catherine de Braekeleer, directrice du Centre de la Gravure et de l'Image imprimée; Dominique Durinckx, documentation et collection, Centre de la Gravure et de l'Image imprimée

Expositions

Chargé de projet: Yves Hänggi

Commissariat des expositions:

CHEMIN FAISANT...

Centre de la Gravure et de l'Image imprimée, La Louvière: Catherine de Braekeleer, directrice, Dominique Durinckx, documentation et collection

HÉLIO... gravures

Musée jurassien des Arts, Moutier: Valentine Reymond, conservatrice, Delphine Marbach, assistante mandatée pour l'exposition

Infomations pratiques

Horaire d'ouverture du Musée jurassien des Arts - Moutier

Mercredi 16h - 20h

Jeudi à dimanche 14h - 18h

Tarifs d'entrée

Adultes: CHF 5.-

Etudiant-e-s, AVS/AI, chômeurs, groupes (dès 10 personnes): CHF 3.-

Membres du Club jurassien des Arts, enfants de moins de 16 ans, classes scolaires, Passeport Musées suisses, Carte Raiffeisen: entrée libre

Musée jurassien des Arts - Moutier

4, rue Centrale

CH - 2740 Moutier

Tél. 0041 (0)32 493 36 77

info@musee-moutier.ch

www.musee-moutier.ch

Centre de la Gravure et de l'Image imprimée - La Louvière

10, rue des Amours

BE - 7100 La Louvière

www.centredelagravure.be

Les expositions *CHEMIN FAISANT...* et *HÉLIO... gravures* sont organisées dans le cadre de l'accord de coopération entre la République et Canton du Jura et la Fédération Wallonie-Bruxelles et bénéficient du soutien de:

République et Canton du Jura; Wallonie-Bruxelles International

Le Musée jurassien des Arts est soutenu par:

Office de la culture du canton de Berne / Conseil du Jura bernois; République et Canton du Jura; Ville de Moutier; Fondation Nestlé pour l'art - partenariat

